

COSCO®

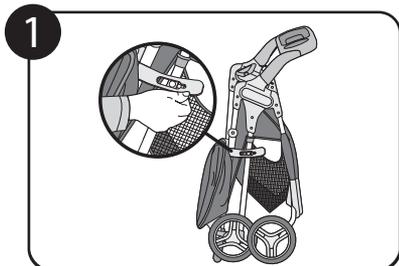
Lift & Stroll™ Travel System Système de voyage Lift & Stroll™

Model/Modèle 01211C
User Guide/ Guide de l'utilisateur

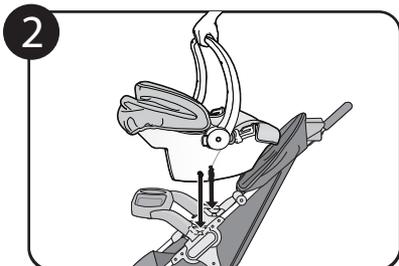


Quick Start Guide Guide de démarrage rapide

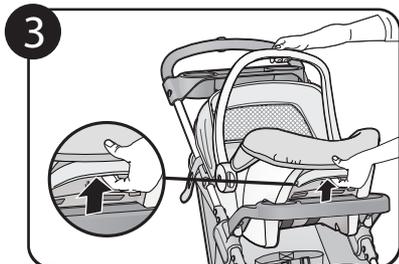
RELEASE TO UNLOCK
RELÂCHER ET DÉVERROUILLER



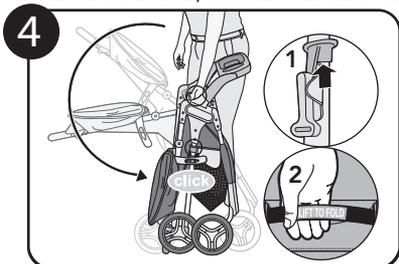
LOWER INTO POSITION
ABAISSER EN POSITION



SQUEEZE TO RELEASE
SERRER ET RELÂCHER



PULL TRIGGER & LIFT TO FOLD
TIRER LA DÉTENTE, SOULEVER ET PLIER



©2015 Dorel Juvenile. www.djgusa.com (800) 544-1108 www.coscokids.ca
Made in CHINA. Fabriqué en CHINE.

Styles and colors may vary. Les styles et les couleurs peuvent varier.

Distributed by (distribué par) Dorel Juvenile Group, Inc., 2525 State St. Columbus, IN 47201-7494
Dorel Juvenile Canada, 873 Hodge, St. Laurent, QC H4N 2B1 01/27/15 4358-6619



WARNING

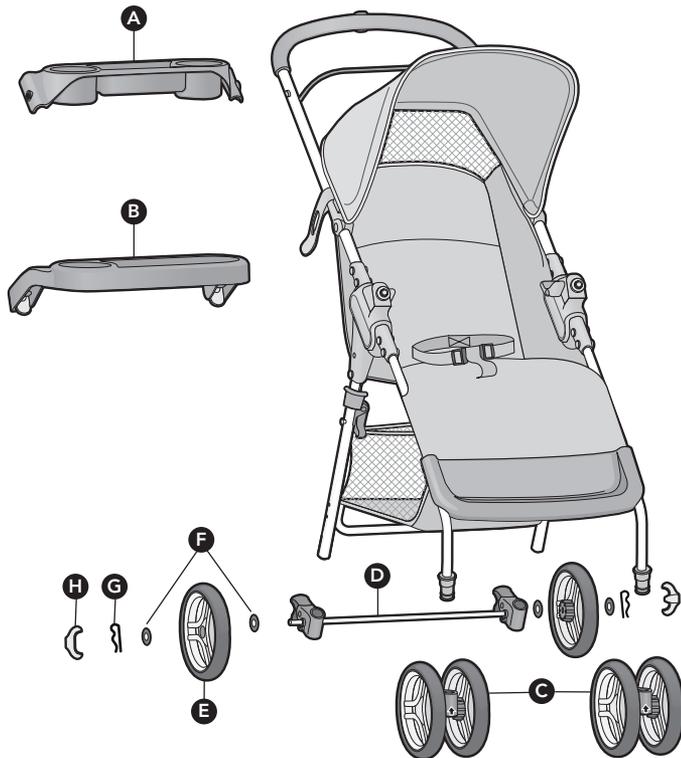
FOR THE SAFETY OF YOUR CHILD, PLEASE READ THE FOLLOWING WARNINGS AND ASSEMBLY INSTRUCTIONS AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

- Adult assembly required. **CAUTION:** Keep small parts away from children during assembly.
- **NEVER LEAVE CHILD UNATTENDED. ALWAYS** keep child in view when in stroller.
- **AVOID SERIOUS INJURY** from falling or sliding out. **ALWAYS** use seat belt. Check frequently to make sure it is secure.
- **ALWAYS** keep fingers away from moving parts, when folding, unfolding or adjusting stroller to prevent finger entrapment.
- **ALWAYS** make sure stroller is **FULLY OPEN AND LOCKED** before using.
- **ALWAYS** use the brakes when stroller is stopped.
- **ALWAYS** remove protective material and poly bags and dispose before assembly.
- **NEVER** put hot liquids in the cup holder.
- **NEVER** use stroller on stairs or escalators.
- **NEVER** rollerblade with stroller.
- **NEVER** allow children to play with or hang onto the stroller.
- **NEVER** allow children to climb into the stroller unassisted. Stroller may tip over and injure child.
- **NEVER** place or hang parcels, bags or accessories on the handle or canopy. The stroller may tip over or the canopy may collapse.
- This product will become unstable if a parcel bag or rack is used when there is no provision for one.
- This product may become unstable if a parcel bag, other than the one recommended by the manufacturer is used.
- This product will become unstable if the manufacturer's recommended load is exceeded.
- **DO NOT** carry additional children, goods or accessories in or on this product except as recommended in the manufacturer's instructions.
- **NEVER** place more than 2 lbs. (0.91 kg) in parent's tray to prevent tipping.
- **NEVER** place more than 10 lbs. (4.5 kg) in the storage basket. If weight is exceeded, hazardous unstable conditions may exist.
- **STROLLER** is only for use with children up to 50 lbs. (22.7 kg), and **WHEN SEATED**, the midpoint of the child's head is at or below the top of the stroller seat.
- **ONLY** use this stroller with **ONE** child at a time.
- **STROLLER** is for use with children who can sit up unassisted, and is **NOT** recommended for newborns.

MISE EN GARDE

POUR LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT, VEUILLEZ LIRE LES MISES EN GARDE SUIVANTES ET LES INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

- Doit être assemblé par un adulte. **ATTENTION:** Gardez les petites pièces hors de portée des enfants pendant l'assemblage.
- **NE JAMAIS LAISSER L'ENFANT SANS SURVEILLANCE. TOUJOURS** garder l'enfant bien en vue quand il est dans la poussette.
- **ÉVITEZ LES BLESSURES GRAVES** causées par une chute ou une glissade. **TOUJOURS** utiliser la ceinture de sécurité. Vérifiez fréquemment pour vous assurer qu'elle est bien attachée.
- **TOUJOURS** garder les doigts loin des pièces mobiles au moment de plier, déplier ou d'ajuster la poussette pour empêcher de se coincer les doigts.
- **TOUJOURS** s'assurer que la poussette est **OUVERTE ET VERROUILLÉE COMPLÈTEMENT** avant d'utiliser.
- **TOUJOURS** appliquer les freins lorsque la poussette est arrêtée.
- **TOUJOURS** retirer le matériel protecteur et les sacs en plastique et les jeter avant d'assembler.
- **NE JAMAIS** placer de liquide chaud dans le porte-gobelet.
- **NE JAMAIS** utiliser la poussette dans les marches ou escaliers mécaniques.
- **NE JAMAIS** faire de patins à roues alignées avec la poussette.
- **NE JAMAIS** permettre aux enfants de jouer avec ou se suspendre à la poussette.
- **NE JAMAIS** permettre aux enfants de grimper dans la poussette sans aide. La poussette pourrait basculer et blesser l'enfant.
- **NE JAMAIS** placer de sacs, de colis ou d'accessoires sur la poignée ou l'auvent. La poussette pourrait basculer ou l'auvent pourrait s'affaisser.
- Ce produit deviendra instable si un sac ou un support est utilisé alors qu'il n'y a pas de provision pour un.
- Ce produit deviendra instable si un sac, autre que celui recommandé par le fabricant, est utilisé.
- Ce produit deviendra instable si la charge recommandée par le fabricant est dépassée.
- **NE PAS** transporter d'enfants supplémentaires, de marchandises ou d'accessoires dans ou sur ce produit à l'exception de ce qui est recommandé dans les instructions du fabricant.
- **NE JAMAIS** placer plus de 0.91 kg (2 lb) dans le plateau pour parent pour empêcher la poussette de basculer.
- **NE JAMAIS** placer plus de 4.5 kg (10 lb) dans le panier de rangement. Si le poids est excédé, des conditions instables dangereuses peuvent exister.
- **LA POUSSETTE** doit être utilisée avec des enfants jusqu'à 22.7 kg (50 lb) seulement, et **UNE FOIS ASSIS**, le milieu de la tête de l'enfant doit arriver à égalité ou juste en-dessous du sommet du siège de la poussette.
- Utilisez cette poussette **SEULEMENT** avec **UN** enfant à la fois.
- **LA POUSSETTE** doit être utilisée avec des enfants qui peuvent s'asseoir sans aide, et **N'EST PAS** recommandée pour des nouveau-nés.



- A** Parent's tray
- B** Child's tray
- C** 2 Front wheel assemblies
- D** Rear axle
- E** 2 Rear wheels
- F** 4 Washers
- G** 2 Cotter pins
- H** 2 Hubcaps
- I** Car seat (not shown)

- A** Plateau du parent
- B** Plateau de l'enfant
- C** 2 jeux de roues avant
- D** Essieu arrière
- E** 2 roues arrière
- F** 4 rondelles
- G** 2 goupilles
- H** 2 enjoliveurs de roue
- I** Siège d'auto (non montré)

Keep These Instructions for Future Use

- Hardware for rear wheel assembly is located on axle.
- Lay out and identify all parts.
- Do not return this product to the place of purchase. If any parts are missing, call Consumer Relations at (800) 544-1108. Or visit our website at www.coscokids.ca.
- Include the model number (01211C) and manufacture date (found on the stroller) and a brief description of the part.

Conservez ces instructions pour utilisation future

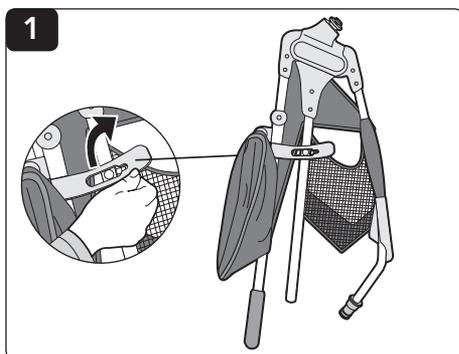
- La quincaillerie pour l'assemblage des roues avant est située sur l'essieu.
- Étalez et identifiez toutes les pièces.
- Ne pas retourner ce produit au magasin. Si des pièces sont manquantes, appelez le Service à la clientèle au (800) 544-1108 ou visitez notre site internet à www.coscokids.ca
- Veuillez inclure le numéro de modèle (01211C) et la date de fabrication (située sur la poussette) et une brève description de la pièce.

Assembling Your Stroller / Assembler votre poussette

Unfold Stroller / Déplier la poussette

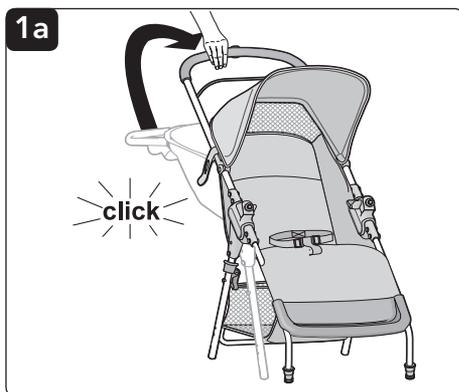
1. Unlatch stroller lock (Figure 1).

1. Décrochez le verrou de la poussette (Figure 1).



Lift handlebar (Figure 1a). Stroller will click when completely opened and locked.

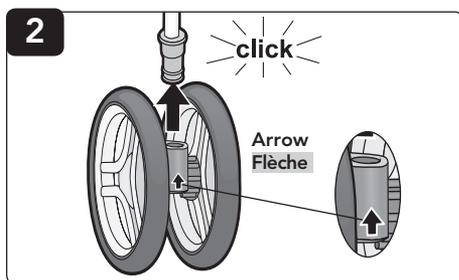
Soulevez la poignée (Figure 1a). La poussette émettra un clic quand elle sera complètement ouverte et verrouillée.



Installer les roues avant

2. Orient arrow as shown (Figure 2) and slide front wheel onto frame tube. Wheel will click when installed properly. Repeat for other front wheel.

2. Orientez la flèche comme montré (Figure 2) et faites glisser la roue avant sur le tube du cadre. La roue émettra un clic quand elle sera installée correctement. Répétez pour l'autre roue avant.



Assembling Your Stroller / Assembler votre poussette

Install Rear Wheels / Installer les roues arrière

NOTE: Hardware for rear wheel assembly is located on axle. **Helpful Hint:** For ease of removal and assembly of cotter pin use needle nose pliers.

3. Remove cotter pin and one washer from axle leaving one washer on the axle (Figure 3). With the spokes facing out, slide a wheel onto the axle. Slide on a second washer.

NOTE: La quincaillerie pour l'assemblage des roues arrière est située sur l'essieu. **Conseil utile:** Pour faciliter le retrait et l'assemblage de la goupille, utilisez une paire de pinces à bec effilé.

3. Enlevez la goupille et une rondelle de l'essieu en prenant soin de laisser une rondelle sur l'essieu (Figure 3). Avec les rayons orientés vers l'extérieur, faites glisser une roue sur l'essieu. Faites glisser une deuxième rondelle.

Insert straight side of cotter pin through hole in axle (Figure 3a) until the cotter pin snaps onto the axle.

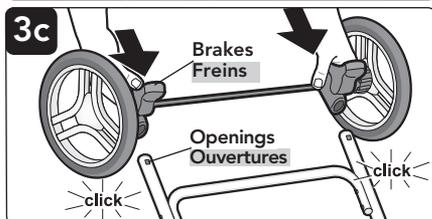
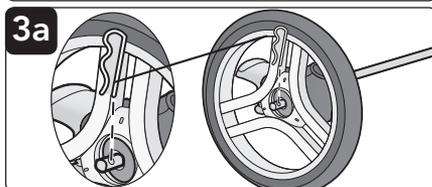
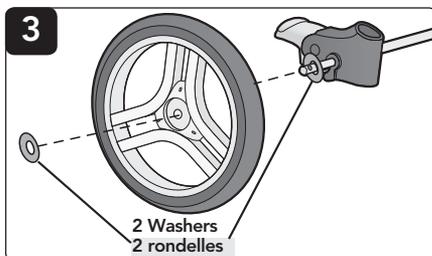
Insérez le côté droit de la goupille à travers le trou dans l'essieu (Figure 3a) jusqu'à ce que la goupille s'enclenche dans l'essieu.

Snap hubcaps onto both wheels (Figure 3b).

Endenchez les enjoliveurs de roue sur les deux roues.

Turn stroller upside down (Figure 3c). Hold the axle assembly with the brakes toward the handlebars. Push axle assembly onto frame until each side clicks.

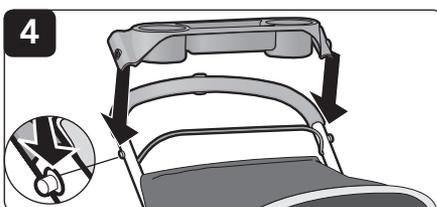
Tournez la poussette à l'envers (Figure 3c). Tenez l'assemblage de l'essieu avec les freins orientés vers la poignée. Poussez l'assemblage de l'essieu sur le cadre jusqu'à ce que chaque côté s'enclenche en position.



Install Parent's Tray / Installer le plateau du parent

4. Open canopy. Align posts with holes on parent tray (Figure 4). Snap parent's tray onto handlebar tubes.

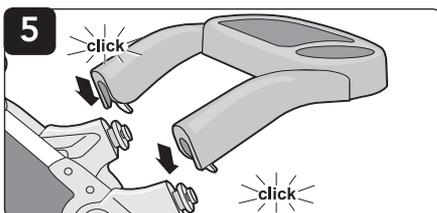
4. Dépliez l'auvent. Alignez les chevilles avec les trous sur le plateau du parent (Figure 4). Enclenchez le plateau du parent sur les tubes de la poignée.



Install Child's Tray / Installer le plateau de l'enfant

5. To install: Align tray openings with posts on stroller and slide tray onto posts until both sides "click" (Figure 5).

5. Pour installer: Alignez les ouvertures du plateau avec les tiges sur la poussette et faites glisser le plateau sur les tiges jusqu'à ce que les deux côtés "cliquent" (Figure 5).



Using Your Stroller / Utilisation de votre poussette

To Use Child's Tray / Pour utiliser le plateau pour enfant

Tip: Child tray can be opened and closed without removing.

1. To open: Squeeze button (Figure 1) and rotate tray all the way over (Figure 1a).

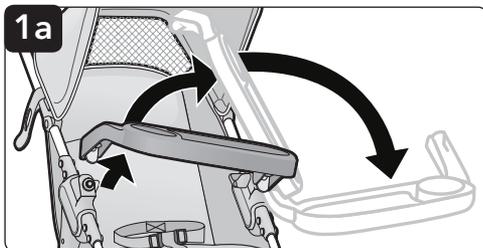
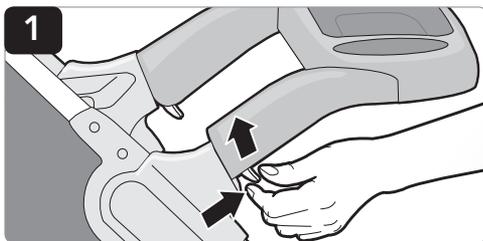
To remove completely, squeeze both buttons and pull tray off posts.

To close: Rotate tray onto post and press down until tray "clicks" into place.

Conseil: Le plateau pour enfant peut être ouvert ou fermé sans l'enlever.

1. Pour ouvrir: Serrez le bouton (Figure 1) et faites pivoter le plateau complètement vers l'extérieur (Figure 1a). **Pour enlever complètement,** serrez les deux boutons et retirez le plateau des tiges.

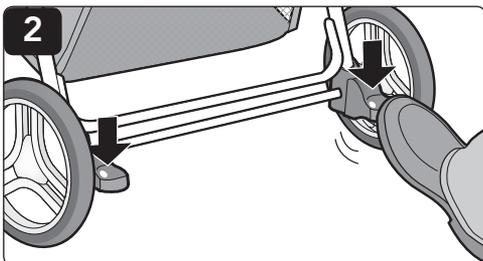
Pour fermer: Faites pivoter le plateau sur la tige et appuyez jusqu'à ce que le plateau "clique" en place.



To Use Brakes / Pour utiliser les freins

2. Step down onto levers on both rear wheels (Figure 2) To park stroller, **BOTH BRAKES MUST BE LOCKED.** Lift up levers to unlock brakes.

2. Appuyez sur les leviers situés de chaque côté des roues arrière (Figure 2). Pour stationner la poussette, **LES DEUX FREINS DOIVENT ÊTRE VERROUILLÉS.** Soulevez les leviers pour déverrouiller les freins.



To Adjust Seat Position / Pour ajuster la position du siège

3. To lower seat back completely: Lift the clamp lever (Figure 3) and lower seat back (Figure 3a). Push clamp lever closed.

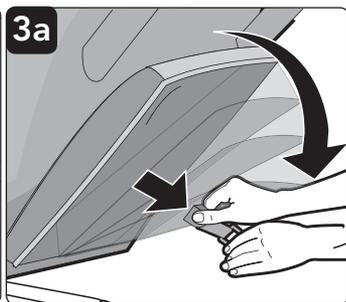
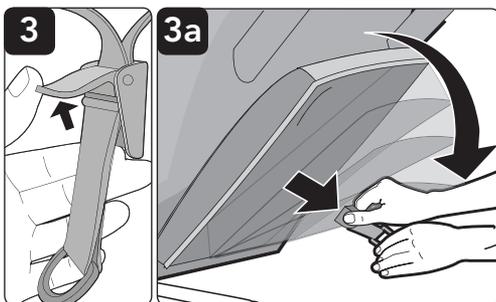
To raise seat back: Lift clamp lever. Holding clamp lever, push seat back forward. Push clamp lever closed.

NOTE: DO NOT adjust the seat when your child is in the stroller.

3. Pour abaisser complètement le dossier du siège: Soulevez le levier (Figure 3) et abaissez le dossier du siège (Figure 3a). Poussez le levier pour fermer.

Pour redresser le dossier du siège: Levez le levier. Tout en tenant le levier, poussez le dossier vers l'avant. Poussez le levier pour le fermer.

NOTE: NE PAS ajuster le siège si l'enfant est dans la poussette.



To Use Restraint System/ Pour utiliser le système de retenue

WARNING

- **NEVER LEAVE CHILD UNATTENDED. ALWAYS** keep child in view when in stroller.
- **AVOID SERIOUS INJURY** from falling or sliding out. **ALWAYS** use seat belt. Check frequently to make sure it is secure.
- Belts must be threaded exactly as shown (Figure 4b).
- Failure to follow these instructions could result in the serious injury or death of your child.

MISE EN GARDE

- **NE JAMAIS LAISSER L'ENFANT SANS SURVEILLANCE. TOUJOURS** garder l'enfant bien en vue quand il est dans la poussette.
- **EVITEZ LES BLESSURES GRAVES** causées par une chute ou une glissade. **TOUJOURS** utiliser la ceinture de sécurité. Vérifiez fréquemment pour vous assurer qu'elle est bien attachée.
- Les ceintures doivent être enfilées exactement comme montré (Figure 4b).
- Le non-respect des ces instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort de votre enfant.

4. Place your child in the stroller, with the crotch strap between the child's legs. Fasten both buckles (Figure 4).

Tighten straps: Pull out loop to desired tightness, then pull on strap end (Figure 4a).

Loosen straps: Pull out loop to desired looseness, then pull on the buckle.

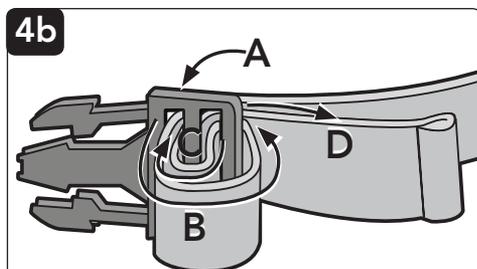
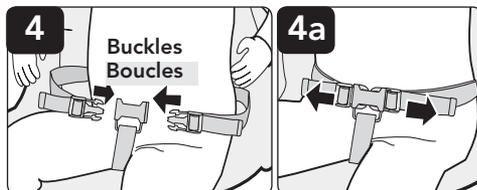
NOTE: If the straps should come out of the buckle, rethread A - D as shown (Figure 4b).

4. Placez votre enfant dans la poussette, avec la courroie d'entrejambes entre les jambes de l'enfant. Attachez les deux boucles (Figure 4).

Pour serrer les sangles: Tirez sur la boucle pour obtenir la tension désirée, puis tirez sur l'extrémité de la sangle (Figure 4a).

Pour desserrer les sangles: Desserrez la boucle pour obtenir le relâchement nécessaire, puis tirez sur la boucle.

NOTE: Si les sangles se détachent de la boucle, réenfilez A-D comme montré (Figure 4b).



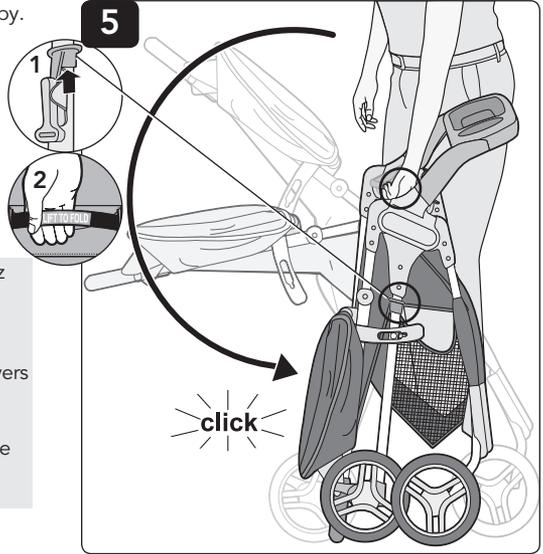
NOTE: Straps must be threaded in direction of arrows shown.

NOTE: Les sangles doivent être enfilées dans la direction des flèches indiquées.

To Fold Stroller / Pour plier la poussette

5. Lock rear brakes and remove your baby.
Pull stroller backward so wheels extend outward.

To fold: 1. Pull up on the red trigger, 2. then pull the lift strap on the center of the seat (Figure 5). The stroller will collapse to folding position.



5. Verrouillez les freins arrière et enlevez votre bébé. Tirez la poussette vers l'arrière de sorte que les roues soient dirigées vers l'extérieur.

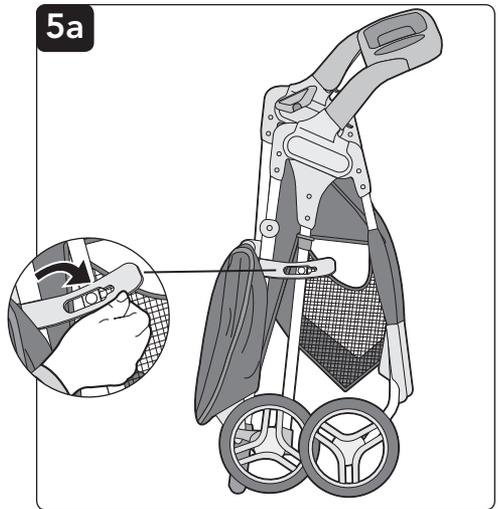
Pour plier: 1. Tirez la détente rouge vers le haut, 2. puis tirez la courroie de levage au centre du siège (Figure 5). La poussette se mettra en position de pliage.

Ensure lock (on left side of stroller handle) locks into place when folded, as shown (Figure 5a).

Stroller will stand on its own.

Assurez-vous que le verrou (sur le côté gauche de la poignée de la poussette) se verrouille en place une fois pliée, comme montré (Figure 5a).

La poussette tiendra debout seule.



To Install Infant Car Seat / Pour installer le siège d'auto pour bébé

WARNING

To avoid serious injury:

- Use **ONLY** Cosco® Light 'n Comfy, Light 'n Comfy DX, Light 'n Comfy LX, Comfy Carry, Safety 1st® Comfy Carry Elite, Safety 1st® Light 'n Comfy Elite, onBoard™, onBoard™ 22, onBoard™ 30, onBoard™ 35, onBoard™ 35 Air, Safety 1st® Comfy Carry Elite Plus, Eddie Bauer® Sure Fit, Eddie Bauer® Sure Fit 35 infant car seats with this stroller.
- Please refer to the manufacturer's instructions for the use of your infant car seat.
- **ALWAYS** use child's tray when car seat is installed.
- **ALWAYS** install car seat facing to the rear of the stroller.
- **ALWAYS** use the restraint system in the car seat.

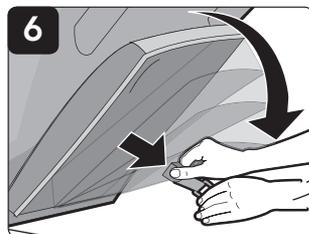
MISE EN GARDE

Pour éviter les blessures graves:

- Utilisez **UNIQUEMENT** les sièges d'auto pour bébé Cosco® Light 'n Comfy, Light 'n Comfy DX, Light 'n Comfy LX, Comfy Carry, Safety 1st® Comfy Carry Elite, Safety 1st® Light 'n Comfy Elite, onBoard™, onBoard™ 22, onBoard™ 30, onBoard™ 35, onBoard™ 35 Air, Safety 1st® Comfy Carry Elite Plus, Eddie Bauer® Sure Fit, Eddie Bauer® Sure Fit 35 avec cette poussette.
- Veuillez vous référer aux instructions du fabricant concernant l'utilisation de votre siège d'auto pour bébé.
- **TOUJOURS** utiliser le plateau pour enfant lorsque le siège d'auto est installé.
- **TOUJOURS** installer le siège d'auto orienté vers l'arrière sur la poussette.
- **TOUJOURS** utiliser le système de retenue dans le siège d'auto.

To Install Infant Car Seat / Pour installer le siège d'auto pour bébé

6. Recline seat back to lowest position (Figure 6). Close canopy.
6. Inclinez le dossier du siège à la position la plus basse (Figure 6). Fermez l'auvent.



Car seat must be positioned so child faces the stroller handle.

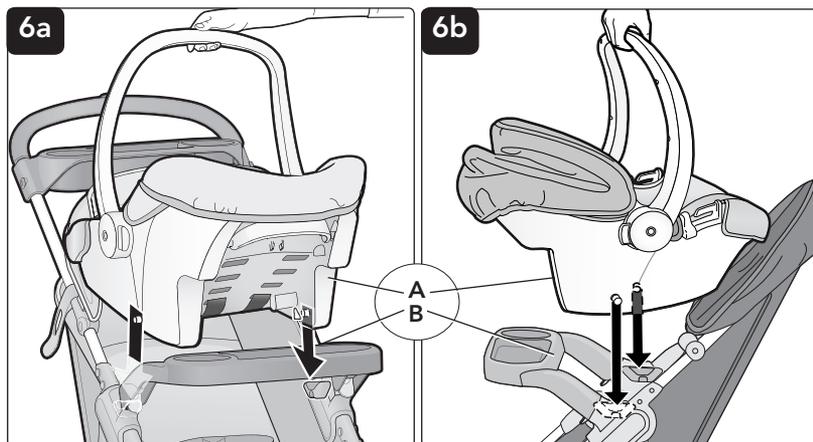
Position car seat over the stroller, touch rear flat vertical surface of car seat **A** against rear vertical surface of the child tray **B** and lower straight down into stroller and push down on handle. Car seat will click into place when fully nested (Figures 2a and 2b).

Le siège d'auto doit être positionné de sorte que l'enfant soit orienté vers la poignée de la poussette.

Positionnez le siège d'auto sur la poussette, touchez la surface arrière plate verticale du siège d'auto **A** contre la surface verticale arrière du plateau pour enfant **B** et abaissez directement dans la poussette et poussez sur la poignée. Le siège d'auto s'enclenchera en place lorsqu'il sera niché complètement (Figures 2a et 2b).

Using Your Stroller / Utilisation de votre poussette

continued / suite

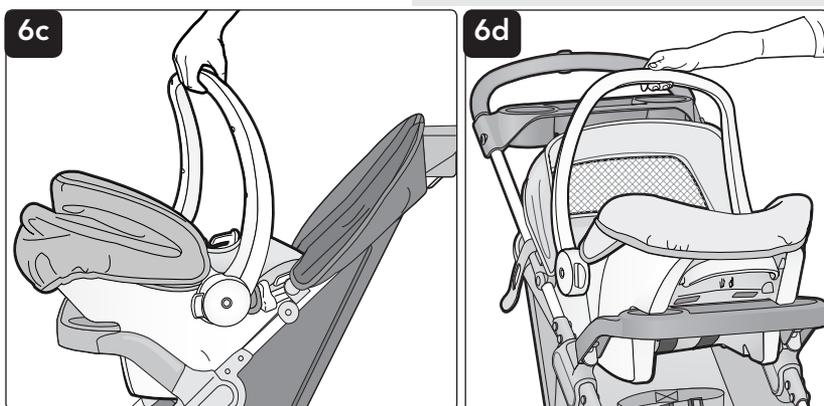


When properly installed, car seat will come to rest on child tray and stroller frame (Figure 2c).

Lorsqu'il sera installé correctement, le siège d'auto reposera sur le plateau pour enfant et le cadre de la poussette (Figure 2c).

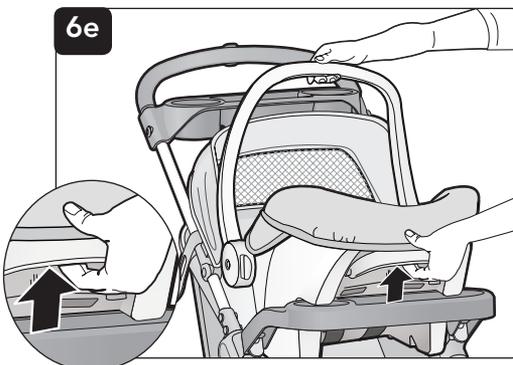
Pull up on car seat to make sure it is securely installed (Figure 2d).

Tirez le siège d'auto vers le haut pour vous assurer qu'il est installé solidement (Figure 2d).



3. To remove the car seat, pull the release lever as shown (Figure 6e). Lift car seat.

3. Pour enlever le siège d'auto, tirez sur le levier de dégagement comme montré (Figure 6e). Soulevez le siège d'auto.



Stroller Care and Maintenance / Soins et Entretien de la Poussette

- Spot clean pad, restraint and crotch straps with cold water and mild soap. Air dry.
- Periodically check for loose screws, worn parts, torn material or loose stitching. Tighten or replace parts as needed.
- Nettoyez les taches, la ceinture de sécurité et les courroies d'entrejambes avec de l'eau froide et un savon doux. Séchez à l'air.
- De temps à autres, vérifiez pour des vis lâches, des pièces usées, du matériel déchiré ou des coutures défectives. Serrez ou remplacez les pièces si nécessaire.

Replaceable Parts / Pièces remplaçables

- Dual front wheels
- Rear wheels
- Child's tray
- Parent's tray
- Axle
- Hardware bag for rear wheel assembly
- To order parts call (800) 544-1108. Include the model number (01211C) and manufacture date (found on the stroller) and a brief description of the part.
- Roues avant double
- Roues arrière
- Plateau pour enfant
- Plateau pour parent
- Essieu
- Sac de quincaillerie pour l'assemblage des roues arrière
- Pour commander des pièces, appelez (800) 544-1108. Inclure le numéro de modèle (01211C) et la date de fabrication (située sur la poussette) et une brève description de la pièce.

One-Year Limited Warranty / Garantie limitée d'un (1) an

Dorel Juvenile Group, Inc. warrants to the original purchaser that this product ("Lift & Stroll™" Travel System) is free from material and workmanship defects when used under normal conditions for a period of one (1) year from the date of purchase. Should the product contain defects in material or workmanship Dorel Juvenile Group, Inc., will repair or replace the product, at our option, free of charge. Purchaser will be responsible for all costs associated with packaging and shipping the product to Dorel Juvenile Group Consumer Relations Department at the address noted on front page and all other freight or insurance costs associated with the return. Dorel Juvenile Group will bear the cost of shipping the repaired or replaced product to the purchaser. Product should be returned in its original package accompanied by a proof of purchase, either a sales receipt or other proof that the product is within the warranty period. This warranty is void if the owner repairs or modifies the product or the product has been damaged as a result of misuse. This warranty excludes any liability other than that expressly stated previously, including but not limited to, any incidental or consequential damages.

SOME PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT MAY VARY FROM PROVINCE TO PROVINCE.

Dorel Juvenile Group, Inc. garantit à l'acheteur original que ce produit, (Système de voyage Lift & Stroll™) est exempt de défauts de matériaux et de fabrication lorsqu'il est utilisé dans des conditions normales pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat. Si le produit présente des défauts de matériaux ou de fabrication, Dorel Juvenile Group, Inc. réparera ou remplacera le produit, à notre choix, gratuitement. L'acheteur sera responsable de tous les coûts liés à l'emballage et à l'expédition du produit au Service à la clientèle de Dorel Juvenile Group à l'adresse indiquée sur la page de couverture et tous les autres frais de transport ou d'assurance associés au retour. Dorel Juvenile Group assumera le coût de l'expédition du produit réparé ou remplacé à l'acheteur. Le produit doit être retourné dans son emballage original accompagné d'une preuve d'achat, soit d'un reçu de caisse ou toute autre preuve que le produit est dans la période de garantie. Cette garantie est nulle si le propriétaire répare ou modifie le produit ou si le produit a été endommagé à la suite d'une mauvaise utilisation. Cette garantie exclut toute responsabilité autre que celle expressément indiquée précédemment, incluant mais sans s'y limiter, aux dommages directs ou indirects.

CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, PAR CONSÉQUENT LA LIMITATION OU L'EXCLUSION CI-DESSUS PEUT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS.

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES, ET VOUS POUVEZ AUSSI AVOIR D'AUTRES DROITS QUI PEUVENT VARIER D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.